



Centre d'études ethniques
de l'Université de Montréal
(CEETUM)

Rapport d'activités 1998-1999

TABLE DES MATIÈRES

Rapport d'activités 1998-1999	1
Annexe 1 : Profil des membres	7
Annexe 2 : Liste des projets de recherche subventionnés	12
Annexe 3 : Liste des publications	18

AUTRES MEMBRES RÉGULIERS

Françoise ARMAND	Département de didactique, Université de Montréal
Guy BOURGEAULT	Département d'études en éducation et d'administration de l'éducation, Université de Montréal
Richard BOURHIS	Département de psychologie, Université du Québec à Montréal
Johanne CHARBONNEAU	INRS-Urbanisation
Francine DANSEREAU	INRS-Urbanisation
Janine HOHL	Département de psychopédagogie et d'andragogie, Université de Montréal
Mylène JACCOUD	Département de criminologie, Université de Montréal
Patricia LAMARRE	Département de didactique, Université de Montréal
Anne LAPERRIÈRE	Département de sociologie, Université du Québec à Montréal
Michel PAGÉ	Département de psychologie, Université de Montréal
Victor PICHÉ	Département de démographie, Université de Montréal
Jean-Pierre PROULX	Département d'études en éducation et d'administration de l'éducation, Université de Montréal
Brian Kelvin RAY	Department of Geography, McGill University
Damaris ROSE	INRS-Urbanisation
William J. SMITH	Department of Educational Policies and Studies, McGill University
Gladys SYMONS	École nationale d'administration publique, Université du Québec
Morton WEINFELD	Department of Sociology, McGill University

PERSONNEL DE RECHERCHE RÉGULIER

Michel LEDOUX	Agent de recherche, CEETUM
Francine LEMIRE	Agente de recherche, CRE
Khatoune TEMISJIAN	Responsable de la coordination, CLP
Coryse CICERI	Agente de recherche, GREAPE
Sylvie FORTIN	Agente de recherche, GRES

PERSONNEL DE SOUTIEN

Lise LAMBERT	Assistante aux affaires administratives
Juliette GOSSELIN	Secrétaire

STAGIAIRES 1998-1999

Marguerite COGNET	Stagiaire post doctorale, Université de Paris VII
Virginie MILLIOT	Stagiaire post-doctorale, Université Lumière, Lyon 2
Marc LAVALLÉE	Stagiaire doctoral, Université libre de Bruxelles
Janie PELABAY	Stagiaire doctorale, Université de Paris IV

ASSISTANTS DE RECHERCHE

Quarante-six étudiants gradués (dont 29 boursiers) ont travaillé en tant qu'agents ou assistants de recherche dans le cadre de projets gérés au CEETUM. Plusieurs autres assistants ont travaillé pour nos membres dans le cadre de projets administrés dans leur département respectif.

ÉTUDIANTS

Les membres du CEETUM encadrent 128 étudiants gradués, dont 77 au doctorat et 51 à la maîtrise. Parmi

nos étudiants de troisième cycle, près de la moitié sont boursiers (38/77 ou 49%, dont 16 FCAR, 15 CRSHC et 7 autres). Au deuxième cycle, où moins de bourses sont octroyées, 8 étudiants (16%) en ont tout de même obtenues (2 FCAR, 1 CRSH et 5 autres). Ces nombres n'incluent pas les bourses départementales.

II. HISTORIQUE

1991-1995 ÉTABLISSEMENT ET CONSOLIDATION

Le Centre a été créé en 1991 pour abriter la *Chaire en relations ethniques* (CRE) qui venait d'être accordée à l'Université de Montréal. Dès 1992, le CEETUM regroupait la CRE et le *Centre de langues patrimoniales* (CLP) auquel s'est ajouté en 1993 le *Programme de recherche sur le racisme et la discrimination* (PRRD). Sont ensuite venus s'y joindre, le *Groupe de recherche sur l'ethnicité et l'adaptation au pluralisme en éducation* en 1994, puis le *Groupe de recherche ethnicité et société* (GRES) en 1995.

1995-1999 DÉVELOPPEMENT INTERUNIVERSITAIRE

En 1995, le CEETUM prenait l'initiative de regrouper deux autres institutions montréalaises pour présenter une demande de «centre d'excellence» dans le cadre d'un programme CRSHC / Citoyenneté et Immigration Canada. Il a obtenu ce statut en 1996 et héberge aujourd'hui le siège social d'*Immigration et métropoles* (IM). Le CEETUM a élargi considérablement son membership interuniversitaire en 1998-1999, en accueillant 8 nouveaux chercheurs de quatre institutions montréalaises. Nous y avons associé une nouvelle équipe constituée de 5 chercheurs de l'INRS-Urbanisation et McGill, ainsi que trois chercheurs hors équipes.

III. PROGRAMME DE RECHERCHE

Les relations ethniques constituent le thème unificateur du programme de recherche. Contrairement aux approches de types essentialiste ou culturaliste qui font de l'ethnicité *un donné*, les chercheurs du Centre partagent une conception commune qui prend compte du caractère relationnel et dynamique de l'ethnicité. Le programme de recherche est articulé autour des **trois axes centraux**, portant sur les enjeux sociaux relatifs à la diversité ethnique et à l'immigration.

1. Citoyenneté, exclusion et racisme

Cet axe couvre des recherches portant sur la citoyenneté et le pluralisme (théorie, modèles, politiques publiques et pratiques sociales), et sur les dynamiques d'inclusion et d'exclusion sociale, notamment le racisme et la discrimination.

2. Immigration, pluriethnicité et nouvelles dynamiques sociales

Les recherches s'inscrivant sous cet axe portent sur les flux migratoires et l'insertion des immigrants, sur la transformation des frontières ethniques et linguistiques, et sur les dynamiques proprement urbaines, comme la cohabitation à l'échelle des quartiers, les trajectoires et la ségrégation résidentielle.

3. Rapports ethniques, éducation et formation

Les recherches de ce troisième axe portent sur le rôle de l'éducation dans la construction des rapports ethniques : adaptation des institutions scolaires, gestion de la diversité, et éducation au sein des sociétés

divisées. Il comprend aussi un volet de recherche sur l'apprentissage et la rétention des langues d'origine.

IV. UNITÉS DE RECHERCHE

CHAIRE EN RELATIONS ETHNIQUES (CRE)

Établie en 1991 à l'aide d'un fonds de dotation (Université de Montréal et Ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté), la **CRE**, dont la titulaire est Danielle Juteau, a pour mandat de développer et de dynamiser les activités d'enseignement et de recherche en matière de relations ethniques par l'élaboration de nouvelles problématiques et approches théoriques. Elle établit des réseaux internationaux de recherche et se veut un milieu d'accueil pour chercheurs et stagiaires étrangers. Elle propose une théorisation des frontières ethniques dans différents champs sociaux, travaille sur les idéologies, les politiques et les programmes relatifs aux sociétés pluralistes. Elle élabore une articulation des rapports de sexe et des rapports ethniques et participe à la définition sociologique de la citoyenneté.

CENTRE DE LANGUES PATRIMONIALES (CLP)

Le **CLP** est sous la direction de Michel Laurier. Il est subventionné par le Ministère du Patrimoine canadien et s'intéresse principalement au pluralisme linguistique et culturel de la société. Il sert de pont entre le milieu universitaire les ministères gouvernementaux et les organismes des communautés culturelles, relativement à la promotion et à l'enseignement des langues et cultures patrimoniales/internationales. En plus de développer la recherche dans ce domaine, il soutient diverses interventions entreprises par les organismes des communautés culturelles, notamment par le biais de la formation des maîtres et la diffusion de ressources didactiques appropriées.

LE GROUPE DE RECHERCHE ETHNICITÉ ET SOCIÉTÉ (GRES)

Établi en 1988, Le **GRES** est une équipe de recherche multidisciplinaire (FCAR-équipe, 1999-2002) qui travaille sur les flux migratoires et l'insertion des migrants, sur le rôle de l'État, des organisations et des idéologies dans la construction des relations interethniques, et sur les cultures et pratiques sociales liées à l'ethnicité. Les nouvelles recherches du groupe portent sur la pluriethnicité francophone à Montréal. L'équipe fournit de l'encadrement à des stagiaires doctoraux et postdoctoraux, offre un séminaire sur *Migration, ethnicité et intégration* (PLU 6022), poursuit des recherches en groupe et publie des ouvrages collectifs. Le groupe est sous la direction de Deirdre Meintel et comprend également Danielle Juteau, Marie-Nathalie Leblanc, Christopher McAll, Victor Piché, Bruno Ramirez, Jean Renaud et Gladys Symons.

GROUPE DE RECHERCHE SUR L'ETHNICITÉ ET L'ADAPTATION AU PLURALISME EN ÉDUCATION

Le **GREAPE** est une équipe de recherche multidisciplinaire (FCAR équipe, 1997-2000) qui examine de façon critique, à la lumière d'expériences menées ailleurs au Canada et à l'étranger, divers enjeux liés à l'intégration des immigrants, à l'éducation au sein des sociétés divisées, à l'adaptation à la diversité au sein du système scolaire québécois et à l'éducation à la citoyenneté. Le GREAPE entretient un partenariat avec le Ministère de l'Éducation, le Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration et diverses commissions scolaires de l'Île de Montréal. L'équipe a publié divers ouvrages collectifs, offre un séminaire interdisciplinaire (PLU 6040) sur l'éducation et la construction des rapports ethniques et anime des tables rondes (les midis du GREAPE) sur ces problématiques. Le GREAPE comprend 8 membres dont Marie

McAndrew (coordonnatrice), Guy Bourgeault, Janine Hohl, Anne Laperrière, Patricia Lamarre, Michel Pagé, Jean-Pierre Proulx et William J. Smith.

LE PROGRAMME DE RECHERCHE SUR LE RACISME ET LA DISCRIMINATION

Le **PRRD** est sous la direction de Christopher McAll. Le groupe s'intéresse aux diverses formes de distinction et d'exclusion selon l'article 10 de la Charte québécoise des droits et libertés de la personne, en mettant l'accent sur les phénomènes du racisme et de la discrimination. Il mène diverses recherches dans le domaine, évalue les différentes approches visant à contrer le racisme et la discrimination et collabore avec les groupes actifs sur le terrain et d'autres chercheurs dans ce champ.

L'ÉQUIPE VILLE/QUARTIER

Associée au CEETUM en 1998-1999, cette équipe est composée de cinq chercheurs, soit Annick Germain (coordonnatrice), Johanne Charbonneau, Francine Dansereau et Damaris Rose de l'INRS-Urbanisation, ainsi que Brian Ray de l'université McGill (FCAR équipe, 1996-1999). L'immigration internationale y est abordée sous l'angle des modes d'insertion des immigrants dans la région métropolitaine de Montréal. L'équipe s'intéresse aux dynamiques proprement urbaines, dont la cohabitation à l'échelle des quartiers, les trajectoires et la ségrégation résidentielles.

V. PROJETS DE RECHERCHE

Nos chercheurs étaient responsables de 49 projets de recherche subventionnés en 1998-1999, en plus d'une quarantaine de nouveaux projets générés par la subvention CRSH-CIC accordée à Immigration et métropoles. L'assiette totale des subventions représente plus de 3,7 millions de dollars provenant de sources très diversifiées dont des organismes subventionnaires (CRSHC, FCAR, CQRS, PNRDS), des organismes et ministères fédéraux et provinciaux et des organisations internationales. Ces sommes représentent plus du double de ce qui a été obtenu en 1997-1998 (1,52 millions). La liste des projets de recherche subventionnés est présentée à l'annexe 2.

VI. PUBLICATIONS

En 1998-1999, nos chercheurs ont publié 34 articles scientifiques, 5 livres et 49 contributions à des ouvrages collectifs. Leur impact scientifique et social se mesure aussi aux 28 rapports de recherche déposés dans divers ministères et institutions publiques. La liste des publications est présentée à l'annexe 3.

VII. ANIMATION SCIENTIFIQUE

Le CEETUM organise plusieurs types d'activités d'animation scientifique dont des séminaires gradués interdisciplinaires, des colloques étudiants et des conférences (conférences publiques et conférences-

midi).

· **CONFÉRENCES**

Le Centre a organisé 11 conférences midi et trois ateliers en 1998-1999. Deux grands colloques ont aussi eu lieu au Centre soit le colloque *Tendances sociales* (équipe de recherche sur la différenciation sociale, 1999), et le *Colloque international sur l'éducation dans les sociétés divisées* (1998).

· **SÉMINAIRES GRADUÉS**

Chaque année, deux séminaires gradués d'intégration interdisciplinaire de trois crédits chacun sont donnés au Centre. Ces séminaires, qui ont lieu dans nos locaux, sont destinés à tous les étudiants du campus intéressés par les questions ethniques. Le séminaire *PLU 6022, Ethnicité et société*, est organisé par le GRES depuis 1991 et accueille entre 20 et 30 étudiants par année (25 inscrits en 1998-1999). Le séminaire *PLU 6040, Séminaire d'intégration interdisciplinaire sur l'éducation et la construction des rapports ethniques* est organisé par le GREAPE depuis 1995 et accueille de 15 à 25 étudiants en moyenne (19 inscrits en 1998-1999). Si on les compare aux autres séminaires gradués donnés à l'Université, ces effectifs sont très élevés.

· **COLLOQUES ÉTUDIANTS**

L'organisation de colloques pour les étudiants gradués est une tradition bien établie au Centre. Suite au succès des colloques étudiants organisés en 1997 (*Dynamique sociale et pluriethnicité moderne*, 12 présentations) et en 1998 (*Les dynamiques de la discrimination*, 11 présentations), le CEETUM a organisé un colloque général sur les relations ethniques visant l'ensemble des étudiants gradués associés aux professeurs membres ainsi que les jeunes diplômés. Le *Colloque étudiants et jeunes diplômés* du 16 avril 1999 a permis à jeunes chercheurs de soumettre leurs recherches à un public composé de pairs et de professeurs (50 inscrits). Le prochain colloque aura lieu le 14 avril 2000.

· **LE RÉSEAU INTERDISCIPLINAIRE MIGRATION ET ETHNICITÉ (RIME)**

Suite au succès du colloque étudiant de 1999, de jeunes chercheurs et étudiants gradués ont fondé le RIME. Le groupe, qui se réunit environ une fois par mois, permet aux étudiants d'échanger au sujet d'approches et méthodes relatives à leurs thèses et mémoires. De plus, le RIME organise des ateliers pratiques portant sur divers sujets reliés à la recherche.

· **BULLETIN CONVERGENCES**

Depuis 1996, le Centre publie deux fois par année le bulletin *CONVERGENCES*, diffusé en plus de mille exemplaires. *Convergences* vise à informer le public quant aux activités du CEETUM et il offre un aperçu des publications et recherches réalisées par nos membres. Il présente aussi des articles d'opinion sur des sujets d'actualité dans le domaine des relations ethniques.

· **SITE INTERNET**

Le CEETUM a un site web depuis 1996 qui diffuse, en français et en anglais, de l'information sur le Centre. On y trouve une collection de thèses et mémoires réalisés par nos étudiants, le programme de nos activités publiques, des informations sur nos recherches et sous peu, une collection de documents de travail réalisés par nos chercheurs et étudiants. (www.ceetum.umontreal.ca).

PROFIL DES MEMBRES

Françoise ARMAND

Ph. D. Didactique, Université de Montréal, 1995

Professeure adjointe au Département de didactique de l'Université de Montréal

Domaines d'expertise : didactique des langues, socio-linguistique, psychologie de l'apprentissage

Quelques recherches : *Habilités métalinguistiques en L1 et L2, maîtrise de l'oral et apprentissage de la lecture en français langue seconde.* (CRSH, 1998-2000); *Habilités métaphonologiques en L1 et L2 et apprentissage de la lecture en français langue seconde.* (FCAR, 1998-2001).

Guy BOURGEAULT - GREAPE

Ph. D. Théologie et éthique, Université Grégorienne (Rome), 1969

Professeur titulaire au Département d'études en éducation et d'administration de l'éducation de l'Université de Montréal.

Domaines d'expertise : philosophie, éthique, éducation, pluralisme et bioéthique.

Quelques recherches : *Les conceptions de la citoyenneté des anglophones et francophones canadiens: une comparaison Québec/Nouveau-Brunswick* (avec Pagé, McAndrew, Hughes et Sears, Patrimoine Canada, 1999-2001); *"De quelques dérapages ethnicisants" à l'égard du Québec au Canada anglais depuis 1995* (avec M. Potvin, Patrimoine Canada, 1999-2000).

Richard BOURHIS

Ph. D. Psychologie, Université de Bristol, Royaume-Uni, 1977

Professeur titulaire au Département de psychologie de l'UQAM

Titulaire de la Chaire en relations ethniques Concordia-UQAM

Domaines d'expertise : psychologie sociale des relations intergroupes, relations ethniques, acculturation, communication interpersonnelle/interculturelle, aménagement linguistique, sociolinguistique.

Quelques recherches : *L'orientation d'acculturation des collégiens et professeurs de CÉGEP* (Patrimoine Canada, 1998-1999); *Enquête internationale sur les attitudes à l'égard de l'immigration* (avec J. Berry, Citoyenneté et Immigration Canada, 1998-1999).

Johanne CHARBONNEAU - Équipe Ville/Quartier

Ph. D. Science politique, Université Laval, 1991

Professeure agrégée à l'INRS-Urbanisation.

Domaines d'expertise : Sociologie de la famille, réseaux sociaux, immigration, quartier, protection de la jeunesse.

Quelques recherches : *Analyse de jumelage entre familles accueillantes et familles immigrantes au Québec* (avec F. Dansereau et M. Vatz-Laarousi, MRCI, 1997-2000) ; *Réseaux de soutien, isolement et mères adolescentes* (CRSH, 1997-2000).

Francine DANSEREAU - Équipe Ville/Quartier

Ph.D. en études urbaines, Université du Québec, 1983

Professeure à l'INRS-Urbanisation

Domaines d'expertise : sociologie urbaine, développement et politiques urbaines, habitat et modes de vie, immigration, ethnicité

Quelques recherches : *Analyse de jumelage entre familles accueillantes et familles immigrantes au Québec* (avec J. Charbonneau et M. Vatz-Laarousi, MRCI, 1997-2000); *Pratiques municipales d'accueil et de gestion*

de la diversité (avec A. Germain et J. Charbonneau, IM, Ministère de l'équipement de la France, 1999-2001).

Annick GERMAIN - Équipe Ville/Quartier

Ph.D. Sociologie, Université de Montréal, 1981

Professeure à L'INRS-Urbanisation

Domaines d'expertise : sociologie urbaine, aménagement, patrimoine, quartiers, liens sociaux et ethnicité.

Quelques recherches : *L'évolution récente de la vie associative à Montréal : le retour du territoire* (avec G. Sénécal et R. Morin, Ministère de l'Équipement, des Transports et du Logement, France, 1998) ; *Les lieux de l'hospitalité dans la cité* (IM, 1999).

Janine HOHL - GREAPE

Ph.D. Sociologie, Université de Paris VIII, 1984

Professeure agrégée au Département de psychopédagogie et d'andragogie de l'Université de Montréal.

Domaines d'expertise : sociologie de l'éducation, éducation interculturelle, formation des enseignants.

Recherche : *Identification et manifestation de résistances à l'adaptation à la diversité chez les enseignants en France et au Québec* (IM, 1996-1998).

Mylène JACCOUD – PRRD

PhD Criminologie, Université de Montréal, 1993

Professeure adjointe à l'École de criminologie de l'Université de Montréal.

Domaines d'expertise : Rapports entre les autochtones/groupes ethniques et la police, droit et minorités, méthodes qualitatives.

Quelques recherches : *L'ethnisation de la police* (Patrimoine Canada, FCAR, 1996-1998); *La marginalisation des femmes autochtones à Montréal* (CRSH, 1998-2001).

Danielle JUTEAU - Titulaire de la CRE, GRES

Ph.D. Sociologie, Université de Toronto, 1974.

Professeure titulaire au Département de sociologie de l'Université de Montréal

Domaines d'expertise Relations ethniques, citoyenneté, multiculturalisme, nationalisme, rapports de sexe.

Quelques recherches : *Bilan interdisciplinaire sur les enjeux de la citoyenneté* (IM, 1998-1999); *Genre et nation* (*Gender and Nation*, avec W. Giles, CRSH, 1996-1999).

Denise HELLY

Ph.D. Anthropologie, Sorbonne, 1975

Chercheure à l'INRS-Culture et société

Domaines d'expertise : études ethniques, nationalismes, politique d'intégration des immigrants, multiculturalisme.

Quelques recherches : *Transmission culturelle par des jeunes couples immigrés salvadoriens et mexicains* (avec D. Meintel et M. Vatz-Laaroussi, IM, 1998-1999); *La politique du multiculturalisme au Canada, de 1977 à nos jours* (Patrimoine Canada, 1998-2000).

Patricia LAMARRE - GREAPE

Ph. D., Politiques éducatives, Université de la Colombie-Britannique, 1996

Professeure adjointe au département de didactique de l'Université de Montréal

Domaines d'expertise : didactique des langues, politiques linguistiques, droits linguistiques, éducation multiculturelle/interculturelle, identités linguistiques, trilinguisme.

Quelques recherches : *Maîtrise de la langue et cheminements scolaires des allophones dans les cégeps francophones* (avec F. Armand, IM, 1997-2001); *Le développement du trilinguisme chez les jeunes*

allophones du Québec (avec M. Laurier, IM, 1999-2000).

Anne LAPERRIÈRE - GREAPE

Ph. D., Théorie éducationnelle, Ontario Institute for Studies in Education

Professeure titulaire au Département de sociologie de l'Université du Québec à Montréal.

Domaines d'expertise : sociologie de l'immigration et des relations interethniques, méthodologies qualitatives, sociologie de l'éducation.

Quelques recherches : *Processus de transformation culturelle et identitaire chez les jeunes immigrés et de deuxième génération* (avec Denise Helly, IM, 1996-1998); *Facteurs de succès ou d'échec des expériences de jumelage des familles immigrantes et québécoises* (MRCI, Immigration et métropoles, 1996-1998).

Michel LAURIER - Directeur du CLP

Doctorat d'état en éducation (curriculum), Ontario Institute for Studies in Education, 1990

Professeur agrégé au Département d'études en éducation et d'administration de l'éducation de l'Université de Montréal.

Domaines d'expertise : évaluation, langue seconde, mesure des apprentissage, testing adaptatif, pédagogie universitaire.

Quelques recherches : *Adaptation des niveaux de compétence linguistique élaborés au MRCI à d'autres milieux de francisation* (en collaboration, MRCI, 1999-2000); *Élaboration d'un instrument d'évaluation en français dans le cadre des Canadian Language Benchmarks* (en collaboration, CIC et MRCI, 1998-1999).

Christopher McALL - Directeur du PRRD, GRES

Ph. D. Histoire (études celtes), Université d'Oxford, 1980

Professeur agrégé au Département de sociologie de l'Université de Montréal

Domaines d'expertise : Inégalités sociales, racisme, discrimination, histoire de la pensée sociale, sociologie du langage, inégalités ethnolinguistiques.

Quelques recherches : *Profil de pauvreté au centre-ville : le cas des habitations Jeanne-Mance* (CQRS, 1996-1999); *La marginalisation des femmes autochtones à Montréal* (co-chercheur, CRSH, 1998-2001).

Marie McANDREW - Coordinatrice du GREAPE, Directrice d'IM

Ph. D. Éducation comparée, Université de Montréal, 1988)

Professeure agrégée au Département d'études en éducation et d'administration de l'éducation de l'Université de Montréal

Domaines d'expertise : éducation des minorités, éducation interculturelle, éducation à la citoyenneté, relations ethniques, administration scolaire, politiques d'intégration.

Quelques recherches : *Concentration ethnique et usages linguistiques en milieu scolaire* (avec C. Veltman, 1998-1999, MRCI, MEG, CLF, IM); *L'éducation à la citoyenneté* (plusieurs projets : CRSH, 1997-2000, MRCI, 1998-1999, IM, 1998-1999).

Deirdre MEINTEL - Directrice du GRES

Ph. D. Anthropologie, Université Brown (É.-U., 1978)

Professeur titulaire au Département d'anthropologie de l'Université de Montréal

Domaines d'expertise : Ethnicité, migrations, famille, identité, jeunes, transnationalité.

Quelques recherches : *Transmission culturelle et identité* (avec D. Helly et M. Vatz-Laaroussi, IM, 1998-1999); *Mariages mixtes, transmission des identités ethniques et adaptation sociale* (avec V. Piché et M.-N. Leblanc, CQRS, 1999-2000).

Michel PAGÉ - GREAPE

Ph. D. Psychologie, Université de Montréal, 1971

Professeur titulaire au Département de psychologie de l'Université de Montréal

Domaines d'expertise : citoyenneté, identité sociale, relations inter-groupes, éducation à la citoyenneté, apprentissage en coopération, compréhension de texte.

Quelques recherches : *Les conceptions de la citoyenneté chez les jeunes néo-Québécois* (avec G. Bourgeault et P. Lamarre, IM, 1999-2001); *Évaluation du programme de formation interculturelle de la ville de Montréal* (en collaboration, Ville de Montréal, 1998-1999).

Victor PICHÉ - GRES

Ph. D. Sociologie, Université Cornell, 1974

Professeur titulaire au Département de démographie de l'Université de Montréal

Domaines d'expertise : Population, santé, développement, migrations, intégration, Afrique.

Quelques recherches : *Programme régional Afrique/Migrations et SIDA* (CRDI, 1998-); *Programme bilatéral/population et développement au Sahel* (ACDI, 1997-2000).

Jean-Pierre PROULX - GREAPE

Ph. D. Théologie, Université de Montréal, 1980

Professeur titulaire au Département d'études en éducation et d'administration de l'éducation de l'Université de Montréal

Domaines d'expertise : droit scolaire, opinion publique, confessionnalité, démocratie scolaire, pluralisme religieux.

Quelques recherches : Président du Groupe de travail sur la place de la religion à l'école (MEQ, 1999). *Aménagements juridiques et institutionnels de la diversité religieuse* (avec M. Milot, IM, 1997-1998).

Brian Kelvin RAY - Équipe Ville/Quartier

Ph. D. Géographie, Université Queens, 1992.

Professeur adjoint au Département de géographie de l'Université McGill.

Domaines d'expertise : géographie urbaine, immigration, communautés ethniques, racisme, logement et quartier.

Quelques recherches : *Visible minority immigrant women, work and neighborhood within Montréal* (CRSH, 1995-1998); *Réseaux d'entraide et de sociabilité des femmes immigrantes après quelques années d'établissement à Montréal* (avec J. Charbonneau et D. Rose, CRSH, 1995-1999).

Jean RENAUD - Directeur du CEETUM, GRES

Ph. D. Sociologie, Université de Montréal, 1980

Professeur titulaire au Département de sociologie de l'Université de Montréal

Domaines d'expertise : immigration, établissement des immigrants, analyse longitudinale et spatiale, marché du travail, inégalités sociales.

Quelques recherches : *Étude de la mobilité interprovinciale de 1980 à 1995 des immigrants au Canada à partir des données fiscales* (CIC, 1998-1999); *L'établissement des nouveaux immigrants : dix ans de séjour au Québec* (MRCI, 1999-2000).

Damaris ROSE - Équipe Ville/Quartier

Ph. D. Géographie, Université du Sussex, 1984

Professeure agrégée à l'INRS-Urbanisation

Domaines d'expertise : géographie sociale et urbaine (gentrification, mixité sociale et ethnique), politique urbaine sociale (habitation et logement, services aux immigrants), méthodologie de recherche.

Quelques recherches : *Réseaux sociaux des immigrantes haïtiennes : le rôle des "liens faibles" à l'échelle*

du quartier (avec B. Ray, 1997-1998); *Réseaux d'entraides et de sociabilité des femmes immigrantes après quelques années d'établissement à Montréal* (avec B. Ray et J. Charbonneau, CRSH, 1995-1999).

William G. SMITH - GREAPE

Ph. D., Administration and Policy Studies in Education, Université McGill, 1993.

Directeur de l'*Office of Research on Educational Policy*, Université McGill.

Domaines d'expertise : droit de l'éducation, éducation au Québec, analyse de politiques, amélioration de l'éducation et des écoles.

Quelques recherches : *Students helping students : students engagement in learning and School Life*, (2 projets, Vancouver Foundation, 1997-1998 et McConnell Family Foundation, 1996-1998); *Impact de la réforme scolaire sur les conseils d'établissement dans les secteurs francophone et anglophone* (CRSH, 1999-2000).

Gladys SYMONS - GRES

Ph. D. Sociologie, Université York, 1976

Professeure à l'École Nationale d'Administration Publique

Domaines d'expertise : ethnicité, police, administration, femmes, postmodernisme, organisation.

Quelques recherches : *Justice, youth and public security in Montréal : Issues of race-ethnicity and gender* (IM, 1996-1999).

Morton WEINFELD

Ph.D. Education (sociology), Université Harvard, 1977

Professeur au département de sociologie de l'Université McGill.

Titulaire de la Chaire en relations ethniques à l'Université McGill

Domaines d'expertise : relations ethniques et raciales, immigration, analyse de politiques publiques, sociologie de la communauté juive, sociologie de l'éducation.

Quelques recherches : *Barriers to Care and Issues of Ethnic/Gender Match* (FRSQ, 1997-2000).

ANNEXE 2

PROJETS DE RECHERCHE SUBVENTIONNÉS

Citoyenneté et Immigration Canada, 1996-2002.

Françoise ARMAND. *Habilités métalinguistiques en L1 et L2, maîtrise de l'oral et apprentissage de la lecture en français langue seconde*, CRSH, 1998-2001.

Françoise ARMAND. *Habilités métaphoniques en L1 et L2 et apprentissage de la lecture en français langue seconde*, FCAR, 1998-2001.

Françoise ARMAND. *Apprentissage de la lecture et de l'écriture en français langue seconde : effet d'un entraînement métaphonologique en 1^{re} année du primaire en milieu pluriethnique*, Immigration et métropoles, 1999-2000.

Guy BOURGÉAULT et autres chercheurs. *Anomalie, handicap, maladies génétiques et politiques de prévention*, CRSH, 1997-1998.

Guy BOURGÉAULT, Carron, de Langavant (co-chercheurs). *Études, échanges et séminaire sur les méthodes de recherche en éthique de la santé*, FRSQ, 1999-2000.

Richard BOURHIS. Directeur : *Chaire Concordia-UQAM en études ethniques*, Volet UQAM, 1996-2000.

Richard BOURHIS. *The Interactive Acculturation Model : Validating the Host Community Acculturation Scale (HCAS)*, Patrimoine canadien, Multiculturalisme, 1997-1998.

Richard BOURHIS. *Orientation d'acculturation des collégiens et professeurs de CÉGEP*, Patrimoine canadien, Multiculturalisme, 1998-1999.

Richard BOURHIS, J. Berry (co-chercheur). *International Study of Attitudes towards Immigration and Settlement (ISATIS): Phase 1 & 2*, Citizenship and Immigration Canada, 1997-1999

Richard BOURHIS. *Discrimination and the Positive-Negative Assymetry Effect*. CRSH, 1999-2002.

Johanne CHARBONNEAU. *Les trajectoires de vie des jeunes montréalais*, FCAR, 1999-2001.

Johanne CHARBONNEAU. *Prévention, lien social et milieu de vie*, CQRS, 1998-2001.

Johanne CHARBONNEAU. *Réseaux de soutien, isolement et mères adolescentes*, CRSH, 1997-2000.

Johanne CHARBONNEAU. *L'expérience des immigrants à Montréal*, Immigration et métropoles, 1999-2001.

Johanne CHARBONNEAU, M. Vatz-Laaroussi. *Rapports hommes-femmes et cohésion sociale*, CRSH, 1999.

Johanne CHARBONNEAU, F. DANSEREAU, M. Vatz-Laaroussi. *Analyse de jumelage entre des familles accueillantes et familles immigrantes au Québec*. MRCI, 1999-2001.

Francine DANSEREAU, Damaris ROSE, Brian RAY. *Domain 2 : Housing, Neighbourhood Dynamics and Community Facilities*, Immigration et métropoles, 1999-2001.

Mylène JACCOUD avec la collaboration de Christopher McALL. *La marginalisation des femmes autochtones à Montréal*, CRSH, 1998-2001.

France Gagnon, Michel PAGÉ. *Cadre conceptuel d'analyse de la citoyenneté dans les démocraties libérales*, Patrimoine canadien, 1999.

Denise HELLY, Anne LAPERRIÈRE, Deirdre MEINTEL. *Bilan des études sur les jeunes de « deuxième génération » au Québec et ailleurs*, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Denise HELLY et Anne LAPERRIÈRE, avec la collaboration de Deirdre MEINTEL et Michèle Laaroussi. *Les processus de transformation culturelle et identitaire chez les jeunes immigrants et de deuxième génération : le rôle de la famille et des pairs*, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Danielle JUTEAU (co-chercheuse). *Gender and Nation*, CRSH, 1996-1999.

Jérôme Black, Patrick Glenn, Danielle JUTEAU, Daniel Weinstock. *Bilan interdisciplinaire sur les enjeux normatifs, juridiques, politiques et sociaux de la citoyenneté*, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Michèle Laaroussi, Johanne CHARBONNEAU, Anne LAPERRIÈRE, Francine DANSEREAU. *Facteurs de succès ou d'échec des expériences de jumelage des familles immigrantes et québécoises : une comparaison entre la métropole et les régions*, MRCI, Immigration et métropoles, 1996-98.

Patricia LAMARRE. *Le trilinguisme en éducation : revue de littérature*, Association canadienne des professeurs d'immersion, 1997-1998.

Patricia LAMARRE. *Glossaires des terminologies en éducation interculturelle et multiculturelle*, 1997-1998.

Patricia LAMARRE. *Les minorités linguistiques dans les services publics dans les pays officiellement bilingues*, Conseil et vérification Canada, 1997-1998.

Anne LAPERRIÈRE, Michèle Laaroussi et Annick GERMAIN. *Les relations interethniques des jeunes hors l'école*, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Michel LAURIER. *Analyse psychométrique des tâches d'évaluation formative dans les cofis*, MRCI, 1997-1998.

Michel LAURIER, avec 2 co-chercheurs. *Adaptation des Canadian Language Benchmarks pour les immigrants adultes des cofis*, Immigration Canada et Immigration et métropoles, 1997-1998.

Michel LAURIER, avec 21 co-chercheurs. *Adaptation des Canadian Language Benchmarks pour la formation des jeunes*, MEQ, 1998-1999.

Michel LAURIER, avec 3 co-chercheurs. *Analyse qualitative des perceptions des différents acteurs dans la mise en œuvre des programmes d'enseignement des langues d'origine au Québec*, Immigration et métropoles, 1999-2000.

Michel LAURIER, Patricia LAMARRE, Françoise Armand. *Le PELO : état de la situation*, MEQ, 1998-1999.

Michel LAURIER, avec 2 co-chercheurs. *Construction de tests diagnostiques informatisés pour le cours ETA 3550*, Fonds de relance U de M, 1999-2000.

Michel LAURIER, avec 2 co-chercheurs. *Élaboration d'un instrument d'évaluation en français dans le cadre des Canadian Language Benchmarks*, Immigration et métropoles et MRCI, 1998-1999.

Michel LAURIER (co-chercheur). *Projet Camille + analyse d'un logiciel multimedia en langue seconde*, Bureau des technologies du Canada, 1997-1998.

Michel LAURIER (directeur scientifique, équipe de 5 chercheurs). *Évaluation de l'impact du programme PROMECE (programme d'informatique éducative au Costa Roca, au secondaire)*, Banque Mondiale, 1997-1998.

Michel LAURIER (équipe de 4 chercheurs). *Adaptation des niveaux de compétence linguistique élaborés au MRCI à d'autres milieux de francisation*, MRCI, 1999-2000.

Michel LAURIER (co-chercheur). *Étude sur le trilinguisme à Montréal*, Immigration et métropoles, 1999-2000.

Michel LAURIER, Françoise ARMAND, Patricia LAMARRE. *Analyse qualitative des perceptions des différents acteurs dans la mise en œuvre des PELO*, Immigration et métropoles et Centre de langues patrimoniales, 1999-2001.

Michel LAURIER (chercheur principal, équipe de 4 chercheurs). *Élaboration d'un instrument de positionnement à partir des niveaux de compétence*, MRCI, 1999-2000.

Denyse Lemay, Françoise ARMAND, Patricia LAMARRE. *Maîtrise de la langue et cheminement scolaires des allophones dans les cégeps francophones*, PAREA, 1998-2000.

Christopher McALL. *La participation différentielle de la clientèle immigrée et non immigrée aux programmes d'employabilité*, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Christopher McALL. *Les profils de pauvreté au centre-ville : le cas des habitations Jeanne-Mance*, CQRS, 1997-1999.

Christopher McALL. *Multiethnicité, exclusion et profils de pauvreté : le cas de la Savane dans le quartier Côte-des-Neiges* (projet de collaboration entre le Programme de recherche sur le racisme et la discrimination et le CLSC Côte-des-Neiges), Patrimoine Canada, 1997-2001.

Christopher McALL. *Les stratégies de lutte contre la pauvreté développées en milieu communautaire*, CQRS, 1999-2001.

Christopher McALL. *La francisation dans le secteur communautaire*, Immigration et métropoles, 1999-2000.

Marie McANDREW, avec Guy BOURGÉAULT et Michel PAGÉ. *L'éducation à la citoyenneté dans une*

société pluraliste : étude comparative d'expériences novatrices dans des écoles secondaires en milieu pluriethnique à Montréal et à Toronto, Ministère du Patrimoine canadien, 1996-1998.

Marie McANDREW, Calvin Veltman. *Concentration ethnique et usages linguistiques en milieu scolaire*, MEQ, MRCI, CLF, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Marie McANDREW, Michel PAGÉ. *Concentration ethnique et intégration sociale en milieu scolaire*, MRCI, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Marie McANDREW, Guy BOURGÉAULT, Janine HOHL, Anne LAPERRIÈRE, Michel PAGÉ, Jean-Pierre PROULX, Patricia LAMARRE. *La construction des rapports ethniques en éducation*, FCAR, Soutien aux équipes de recherche, 1997-2000.

Marie McANDREW, Guy BOURGÉAULT, Janine HOHL, Anne LAPERRIÈRE et Michel PAGÉ. *L'éducation à la citoyenneté et l'éducation civique au sein des sociétés pluralistes*, CRSH, 1997- 2000.

Marie McANDREW, Marianne Jacquet. *Production d'un module de formation sur la prise en compte de la diversité religieuse et culturelle à l'intention des gestionnaires et intervenants de l'éducation des adultes*, Ministère de l'éducation du Québec, 1997-1998.

Marie McANDREW, Denise HELLY . *La redéfinition des politiques publiques de gestion du pluralisme au Canada et au Québec : vers quelle citoyenneté?* Immigration et métropoles, 1996-1998.

Marie McANDREW, Patricia LAMARRE, Michel PAGÉ. *L'éducation dans les sociétés divisées*. Soutien à la poursuite des activités, IDR-CRSH, 1999-2000.

Fernand Ouellet, Johanne CHARBONNEAU, Michel PAGÉ. *Évaluation du programme de formation interculturelle de la ville de Montréal*, Ville de Montréal, 1998-1999.

Fernand Ouellet, Johanne CHARBONNEAU, Michel PAGÉ. *L'évaluation de divers programmes de formation interculturelle*, Patrimoine canadien, 1999-2000.

Michel PAGÉ, Guy BOURGÉAULT, Marie MCANDREW, Hughes, Sears. *Les conceptions de la citoyenneté des anglophones et francophones canadiens : une comparaison Québec/Nouveau Brunswick*, 1999-2000.

Vania Jimenez, Deirdre MEINTEL, Jean RENAUD, J. Rhéaume, Jean-François Saucier, Robert Sévigny, Bilkis Vissandjée. *Services de santé et services sociaux de première ligne en milieu pluriethnique*, Subvention d'équipe CQRS, 1997-1999.

Deirdre MEINTEL. *La société d'accueil : les cas des clients et des aides à domicile d'un CLSC*, Immigration et Métropoles, 1997-1998.

Deirdre MEINTEL, Jean RENAUD, Victor PICHÉ, Danielle JUTEAU, Bruno RAMIREZ, Christopher McALL, Gladys SYMONS. *Flux migratoires, insertion et rapports sociaux ethniques. Une analyse transversale* (GRES), FCAR, 1995-1998.

Deirdre MEINTEL. *Religion, espace et transnationalité : les Cap-Verdiens aux Etats-Unis*, CQRS, 1997-1998.

Rémi Guibert avec la collaboration de L. Kirmayer, Deirdre MEINTEL, E. Rosenberg, Robert Sévigny, A. Young et F. Claudio. *Différence culturelle et rencontre clinique dans le cadre de soins de première ligne*, Conseil de recherche médicale, 1996-1998.

Deirdre MEINTEL. *Mariages mixtes : altérité, parenté, identité*, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Deirdre MEINTEL, Anne LAPERRIÈRE, Denise HELLY. *Bilan des recherches sur l'identification de jeunes immigrés et de jeunes dits de seconde génération*, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Victor PICHÉ (responsable). *Programme Population et développement au Sahel (PPDS) (coopération avec le Centre d'études et de recherche sur la population pour le développement (CERPOD), Institut du Sahel, Mali), ACDI-PPDS*, 1997-2002.

Victor PICHÉ., (responsable). *Migrations et transitions démographiques, coopération avec le Centre d'études et de recherches sur la population pour le développement (CERPOD), Mali, et l'Unité de Recherche Démographique de l'Université du Bénin, AUPELF-UREF*, 1995-1998.

Jean-Pierre PROULX (président). *Groupe de travail sur la place de la religion à l'école*, Ministère de l'Éducation, 1997-1998.

Jean-Pierre PROULX, Micheline Milot. *L'aménagement juridique et institutionnel de la diversité religieuse*, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Jean-Pierre PROULX. *Opinéduq - Banque de données sur l'opinion publique et l'éducation*, MEQ, CRSH, CEQ, Fédération des commissions scolaires du Québec, 1995-1998.

Brian RAY. *Visible Minority Immigrant Women, Work and Neighbourhood within Montréal*, Social Sciences and Humanities Research Council, 1995-1999.

Jean RENAUD (responsable). *Subvention d'infrastructure pour le développement de la recherche au Centre d'études ethniques*, CEDAR, Université de Montréal, 1997-1998.

Bilkis Vissandjé, L. Baldwin, Jean RENAUD, M. Shermarke, Deirdre MEINTEL. *Les pratiques traditionnelles affectant la santé des femmes : les mutilations génitales*, PNRDS, 1997-1999.

Jean RENAUD, Alain Carpentier, Gérard Pinsonneault. *Étude sur l'établissement des revendicateurs de statut de réfugié devenus résidents permanents*, MRCI, 1996-1998.

Jean RENAUD, Christopher McALL. *Impact des connaissances et des apprentissages linguistiques sur l'intégration des revendicateurs du statut de réfugié*, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Jean RENAUD. *Les dynamiques de rapprochement / distanciation du ménage par rapport à la communauté d'origine : exploitation de la BDIM*, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Jean RENAUD. *L'établissement des revendicateurs de statut de réfugié*, MRCI, 1997-1998.

Jean RENAUD. *Analyse des trajectoires des immigrants en terme de revenu*, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Jean RENAUD, Jacques Ledent. *Les fluctuations de l'économie et l'emploi des nouveaux immigrants*, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Jean RENAUD. *L'établissement des nouveaux immigrants : dix ans de séjour au Québec (quatrième vague d'observation)*, MRCI, 1999-2000.

Gladys SYMONS. *Justice, Youth and Public Security in Montréal : Issues of Race/Ethnicity and Gender*, Immigration et métropoles, 1996-1998.

Morton WEINFELD, L. Kirmayer et al. *Culture and Mental Health*, FRSQ, 1997-2000.

H. Ziarko, Françoise ARMAND, Z. De Koninck. *Apprendre à lire au 1^{er} cycle du primaire en langue maternelle et en langue seconde : une question de capacités et de pratiques*, FCAR-CQRS-MCC-MFE, 1999-2002.

H. Ziarko, Françoise ARMAND, Z. De Koninck, L. Poirier, S. Vincent. *Langue maternelle, langue seconde et résolution de problèmes mathématiques au primaire*, FCAR, 1996-1999.

PUBLICATIONS DES MEMBRES

a) Articles publiés dans des revues avec comité de lecture

- Bernatchez, S., BOURGÉAULT, G. (1999). « La prise en compte de la diversité religieuse et culturelle à l'école et l'obligation d'accommodement. Aperçu des législations et jurisprudences au Canada, aux États-Unis, en France, au Royaume-Uni », *Études ethniques au Canada/Canadian Ethnic Studies*, vol. 31, no. 1, pp. 159-171. (Numéro spécial : jeunes, familles et écoles : un monde en transformation).
- BOURGÉAULT, G. (1998). « Éthique et santé publique. À propos des conflits de valeurs ». Ruptures, *Revue transdisciplinaire en santé*, vol. 5, no. 2, pp. 225-240.
- BOURHIS, R.Y., Bougie, E. (1998). « Le modèle d'acculturation interactif: une étude exploratoire », *Revue québécoise de psychologie*, vol. 19, pp. 75-114.
- Carrasco, P., ROSE, D., CHARBONNEAU, J. (1999). « La constitution de liens faibles : une passerelle pour l'adaptation des immigrantes centro-américaines mères de jeunes enfants à Montréal », *Études ethniques au Canada/Canadian Ethnic Studies*, XXX, no. 1.
- CHARBONNEAU, J. (1998). « La maternité adolescente : l'expression dramatique d'un besoin d'affection et de reconnaissance », *Possibles*, vol. 22, no. 1, pp. 43-55.
- CHARBONNEAU, J. (1998). « La maternité chez les adolescentes : certaines s'en sortent bien », *Recherche sociale* 5, 1, 5.
- CHARBONNEAU, J. (1998). « Lien social et communauté locale : quelques questions préalables », *Lien social et Politiques – RIAC*, vol. 39, pp. 115-126.
- CHARBONNEAU, J., GERMAIN, A. (1998). « Les modèles d'insertion urbaine des groupes ethniques : discussion à partir du cas des quartiers multiethniques montréalais », *Études ethniques au Canada/Canadian Ethnic Studies*, XXX, no. 1, pp. 97-118.
- DANSEREAU, F., Mongeau, J. (1998). « La conversion de HLM pour personnes âgées en HLM mixtes à Montréal : le point de vue des résidents », *Cahiers québécois de démographie*, vol. 27, no.2 (automne), pp. 297-317.
- GERMAIN, A. (1998). « L'étranger et la ville », *Revue canadienne des sciences régionales*, XX (1-2), pp. 237-254.
- GERMAIN, A. (1998). « Citoyenneté ou citoyenneté ? Montréal ou les dilemmes d'une ville pluriethnique », *Géographie et Cultures*, vol. 26, pp. 95-108.
- GERMAIN, A. (1999). « Les quartiers multiethniques montréalais : une lecture urbaine », *Recherches sociographiques*, XL (2), pp. 9-32.
- GERMAIN, A., Blanc, B. (1998). « La vie de quartier dans le Montréal multiethnique », *Revue européenne des*

migrations internationales, vol. 14, no. 1, pp. 141-158.

HELLY, D. (1999). « Appartenir, participer. Le retour de la cohésion sociale et du citoyen », *Lien social et Politiques*, vol. 41.

LAPERRIÈRE, A. (1998). « Dépasser le racisme? L'expérience contrastée de jeunes Montréalais d'origine haïtienne », *Revue européenne des migrations internationales*.

LAURIER, M. (1998). « Méthodologie d'évaluation dans des contextes d'apprentissages des langues assisté par des environnements informatiques multimédias », *Études linguistique appliquée*, no. 110 (sous la dir. de T. Chanier et M. Pothier), pp.247-255.

LAURIER, M., Blais, J.-G. (1998). « La détermination de l'unidimensionalité de l'ensemble des scores à un test », *Mesure et évaluation en éducation*, vol. 20, no.1.

LAURIER, M., Desmarais, L., Renie, D. (1998). « Evaluating Learning and Interaction in a Multimedia Environment ». *Computers and the Humanities*, vol. 31, pp. 327-349.

LAURIER, M., Desmarais, L., Renié, D. (1998). « The Analysis of Navigation Patterns in CALL », *Computer Assisted Language Learning*, vol. 11, no. 3, 309-315.

LAURIER, M., Duquette L., Renie, D. (1998). « The Evaluation of Vocabulary Acquisition When Learning French as a Second Language in a Multimedia Environment », *Computer Assisted Language Learning*, vol. 11, no. 1, pp. 60-72.

LAURIER, M., Duquette, L., Desmarais, Renie, D. (1998). « Evaluating Learning and Interaction in a Multimedia Environment ». *Computers and the Humanities*, vol. 31, pp. 327-349.

LAURIER, M., Duquette, L., Renie, D. (1998). « The evaluation of Vocabulary Acquisition When Learning French as a Second Language in a Multimedia Environment », *Computer Assisted Language Learning*, vol. 11, no. 1, pp. 60-72.

LAURIER, M., M. Giardina, M. (1998). « Modélisation de l'apprenant et interactivité », *Revue des sciences de l'éducation*, vol. XXIV, no. 3, pp. 35-60.

MC ANDREW, M., Tessier, C., BOURGÉAULT, G. (1998). « L'éducation à la citoyenneté en milieu scolaire au Canada, aux États-Unis et en France : des orientations aux réalisations ». *Revue française de pédagogie*, vol.121, pp. 57-77.

MC ANDREW, M. (1998). « La mise en question des classes d'accueil et des COFIS : Faut-il jeter le bébé avec l'eau du bain ? » *Revue de l'Association québécoise des enseignants et enseignantes de français langue seconde*,

MC ANDREW, M., Ciceri, C. (1998). « Immigration, Diversity and Multicultural Education: the Canadian Exemple ». *Zeitschrift für internationale erziehungs-und sozialwissenschaftliche Forschung*, vol. 15, no. 2.

MC ANDREW, M., Ledoux, M. (1998). « Identification et évaluation de l'impact relatif des facteurs influençant

la dynamique de la concentration ethnique dans les écoles de langue française de l'île de Montréal». *Revue canadienne des sciences régionales*, XX (1-2), pp. 195-216.

MEINTEL, D. (1998). « Les politiques et la nouvelle pluriethnicité montréalaise », *Études Canadiennes/Canadian Studies*, no.45.

MEINTEL, D. (1998). « Race, Culture and National Identity », *Reviews in Anthropology*, vol. 26, pp. 221-234.

PAGÉ, M., MC ANDREW, M., JODOIN, M. (1998). « Pluralisme et style d'acculturation d'adolescents néo-Québécois ». *Revue Québécoise de Psychologie*, vol. 19, no. 3, pp. 115-149.

Perreault, S., BOURHIS, R.Y. (1998). « Social identification, interdependence and discrimination ». *Group Processes and Intergroup Relations*, vol. 1, pp. 49-66.

Perreault, S., BOURHIS, R.Y. (1999). « Ethnocentrism, Social Identification and Discrimination » . *Personality and Social Psychology Bulletin*, vol. 25, no. 1, pp. 92-103

PROULX J.-P. (1998). *L'évolution et la législation relative au système électoral scolaire québécois (1829-1989)*. *Revue d'histoire de l'éducation*, vol. 10, no. 1-2, pp. 20-47.

b) Livres

Antoine, P., Ouedraogo, D., PICHÉ, V. (éds.). (1998). Trois générations de citadins au Sahel. Trente ans d'histoire sociale à Dakar et Bamako, Paris, l'Harmattan, 276 p.

JUTEAU, D. (1999). L'ethnicité et ses frontières, Les Presses de l'Université de Montréal, Montréal, 226 p.

MEINTEL, D., COGNET, M., LENOIR-ACHDJIAN, A. (1999). Pratiques professionnelles et relations interethniques dans le milieu des auxiliaires familiaux. CLSC Côte-des-Neiges, Publications du Centre de Recherche et de Formation, 72 p.

WEINFELD, M. (1999). Ethnicity and Public Policy: Case Studies in Canadian Diversity. Edited by Harold Troper and Morton Weinfeld. Toronto: University of Toronto Press.

WEINFELD, M. (1999). Still Moving: Recent Jewish Migration Comparative Perspective. Edited by Daniel J. Elazar and Morton Weinfeld. A volume of papers on Jewish Migration in Israel and the Diaspora. New Brunswick, New Jersey: Transaction Publications.

c) Contributions à un ouvrage collectif

Antoine, P., PICHÉ, V. (1998). *L'insertion urbaine à Dakar et Bamako : une comparaison des itinéraires*, dans Antoine, P., Ouedraogo, D., Piché, V. (éds). Trois générations de citadins au Sahel. Trente ans d'histoire sociale à Dakar et Bamako, Paris, l'Harmattan, chapitre 1.

Bernatchez, S., Gagnon, F., PAGÉ, M. (1999). *La citoyenneté au Canada*. Dans F. Gagnon et M. Pagé (dir.). Cadre conceptuel d'analyse de la citoyenneté dans les démocraties libérales. Ottawa : Ministère du Patrimoine canadien : Recherche et analyse stratégiques, vol. 2, pp. 92-118.

- BOURHIS, R.Y., Marshall, D. (1999). *The United States and Canada*. In J. Fishman (Ed). Handbook of Language and Ethnic Identity. Oxford & New York: Oxford University Press, pp. 244-264.
- CHARBONNEAU, J. (1998). *Trajectoires sociales et stratégies individuelles en contexte d'incertitude*, F. Dansereau et Y. Grafmeyer, (dir.). Trajectoires familiales et espaces de vie en milieu urbain, Lyon, P.U. de Lyon, coll. Transversales, pp. 395-413.
- DANSEREAU, F. (1999). *Le quartier, un espace significatif de construction des identités ethnolinguistiques ?* In Pierre Bouchard (éd.). Langues et mutations identitaires et sociales, Québec, Office de la langue française, pp. 51-58.
- DANSEREAU, F. (1998). *Les impacts de l'afflux de populations immigrantes sur la cohabitation dans le logement social*, dans Grafmeyer, Yves et Francine Dansereau (dir.). Trajectoires familiales et espaces de vie en milieu urbain, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, pp. 485-497.
- Gagnon, F., PAGÉ, M. (1999). *Cadre conceptuel d'analyse de la citoyenneté dans les démocraties libérales*. Volume 1 : *Cadre conceptuel et analyse*. Volume 2 : *Les approches de la citoyenneté dans six démocraties libérales*. Ministère du Patrimoine canadien : recherche et analyse stratégiques.
- Gagnon, J.E., GERMAIN, A. (1999). *The construction of a cosmopolitan city as an urban experience – the case of Montreal*, in Louise Nyström et Colin Fudge (éds.), *City and Culture*. Cultural and Urban Sustainability, Karlskrona (Suède), The Swedish Urban Environment Council, pp. 148-165.
- Gaudet, D., Jacques, D., Lachance, B., Lebossé, C., Morelli, C., PAGÉ, M. et al. (1998). *La coopération en classe. Guide pratique appliqué à l'enseignement quotidien*. Montréal : Chenelière/McGraw-Hill.
- GERMAIN, A. (1998). *Citoyenneté ou citadinité ? Montréal ou les dilemmes d'une ville pluriethniques*, dans K. Fall et L. Turgeon (dir.). Champ multiculturel, transactions interculturelles : des théories, des pratiques, des analyses. Montréal, l'Harmattan inc., pp. 165-180.
- GERMAIN, A. (1998). *Le quartier, un lieu commun ?* In F. Dansereau, Y. Grafmeyer (dir.), Trajectoires familiales et espaces de vie en milieu urbain, Lyon, Les Presses universitaires de Lyon, pp. 447-461.
- GERMAIN, A. (1998). *Les parcs urbains : espaces de cohésion, espaces de distanciation ?* In Guy Mercier et Jacques Bethemont (dir.), La ville en quête de nature, Sillery (Québec), septentrion, pp. 157-167.
- HELLY, D. (1998). *Ideite za natzia (Les idées de nation)*, dans Anna Krasteva (dir.), Obshnosti I identichnosti, Sofia, Petekston, pp. 40-70.
- HELLY, D. (1998). *The Transformation of an Idea: The Nation*, dans Anna Krasteva (ed.), Communities and Identities, Sofia, Petekston, pp. 35-63.
- HELLY, D. (1998). *Voluntary and Social Participation by People of Immigrant Origin: Overview of Canadian Research*. In Canadian Heritage. Immigrants and Civic Contemporary Policy and Research Issues. Ottawa, Canadian Heritage, Multiculturalism Program, pp. 68-88.
- HELLY, D., van Schendel. (1999). *Des immigrants au Québec: modalités de l'appartenance*. In Pierre Bouchard (dir.). Langues et mutations identitaires et sociales. Québec, Office de la langue française, pp. 195-

- JUTEAU, D. (1999). *Rapports ethniques au Canada : recherche et politique, Migrations internationales et Relations inter-ethniques – Recherche, politique et sociétés*, Ida Simon-Barouh (éd.), Paris, l'Harmattan.
- JUTEAU, D. (1999). *Le multiculturalisme et l'idée moderne de citoyenneté, Migrations internationales et Relations inter-ethniques – Recherche, politique et sociétés*, Ida Simon-Barouh (éd.), Paris, l'Harmattan.
- JUTEAU, D., Mc ANDREW, M., Pietrantonio, L. (1998). *Multiculturalism « à la Canadian » and Integration « à la Québécoise ». Transcending their Limits*. In R. Bauboeck and J. Rundell (eds). Blurred Boundaries. Avebury: The European Centre.
- LAURIER, M. (1998). *Entretien sur l'évaluation des apprentissages telle qu'elle peut se présenter dans le contexte*. In Meunier C. (réd.) Points de vue sur le multimédia interactif en éducation. Montréal : Chenelière/McGraw-Hill, pp. 175-192.
- Marcoux, R., PICHÉ, V. (1998). *Crise, pauvreté et nuptialité à Bamako (Mali)*, dans Gendreau, F., (ed), Crises, pauvreté et changements démographiques dans les pays du Sud, Paris, Éditions Estem, pp. 219-235.
- MC ANDREW, M. (1998). *Pour une politique québécoise des relations civiques*. In M. Sarra-Bournet (dir.). Le pays de tous les Québécois, Montréal : VLB éditeur, pp. 237-249.
- MC ANDREW, M. (1998). *Pour une recherche qui transcende la barrière des langues : quoi faire et quoi éviter*. In M. Mc Andrew et N. Lapierre Vincent (dir.). Le développement d'un agenda de recherche comparatif. Montréal : Immigration et métropoles, pp. 126-134.
- MC ANDREW, M. (1999). *La prise en compte de la diversité religieuse et culturelle en milieu scolaire: un module de formation à l'intention des gestionnaires*. In C. Allemann-Ghionda (dir.). Éducation et diversité socio-culturelle, Paris : L'Harmattan/Espaces interculturels, pp. 173-192.
- MC ANDREW, M., Burstein, M. (1999). *Les défis d'une recherche comparative axée sur l'élaboration de politiques : l'exemple du Projet Metropolis au Canada*. In M. Mc Andrew, A.-C. Decouflé et C. Ciceri (dir.), Les politiques d'immigration et d'intégration au Canada et en France: analyses comparées et perspectives de recherche, Ottawa: CRSI, pp. 195-216.
- Mc ANDREW, M., Jodoin, M., PAGÉ, M., Rossell, J. (1999). *L'aptitude au français des élèves montréalais d'origine immigrée : impact de la densité ethnique du milieu scolaire, du taux de francisation associé à la langue maternelle et de l'ancienneté d'implantation de la famille*. Cahiers Québécois de démographie.
- MC ANDREW, M., Lemire, F. (1999). *La concentration ethnique dans les écoles de langue française de l'île de Montréal : que pouvons-nous apprendre de la recherche américaine sur le busing*. Éducation canadienne et internationale.
- MC ANDREW, M., PAGÉ, M., (coll Ciceri, C). (1999). *L'éducation des élèves issus de l'immigration au Québec : bilan et recherches en cours*. In M. Mc Andrew, A.-C. Decouflé et C. Ciceri (dir.). Les

politiques d'immigration et d'intégration au Canada et en France: analyses comparées et perspectives de recherche. Ottawa : CRSH, pp. 401-422.

- MEINTEL, D. (1999). *Cape Verdeans*. *The Peoples of Canada : An Encyclopedia for the Country*. Toronto, Multicultural History Society of Canada, 5 p.
- MEINTEL, D. (1998). *Récits d'exil et mémoire sociale de réfugiés*. In F. Laplantine, J. Lévy, J.B. Martin, A. Nouss (éds.), Récit et connaissances, Lyon, Presses Universitaires, pp. 55-74.
- PAGÉ, M. (1999). *La citoyenneté aux Etats-Unis*. Dans F. Gagnon et M. Pagé (dir.). Cadre conceptuel d'analyse de la citoyenneté dans les démocraties libérales. Ottawa : Ministère du Patrimoine canadien, Recherche et analyse stratégiques, vol. 2, pp. 5-51.
- PICHÉ, V., Gingras, L. (1998). *Migrer, un atout pour l'emploi ?* dans Antoine P., Ouedraogo, P., Piché, V. (éds.), Trois générations de citoyens au Sahel. Trente ans d'histoire sociale à Drakar et Bamako, Paris, l'Harmattan, chapitre 2.
- PICHÉ, V., RENAUD, J., Gingras, L. (1999). *Comparative Immigrant Economic Integration*. In Shiva Halli and Leo Driedger (eds), Immigrant Canada, University of Toronto Press, chapitre 9, pp. 185-211.
- PROULX, J.-P. (1999). *Les arguments en faveur de la création d'un ordre professionnel des enseignantes et enseignants*. In M. Tardif, C. Gauthier (dir.), Faut-il créer un ordre professionnel des enseignants? Québec : Presses de l'Université Laval.
- PROULX, J.-P. (1998). *Restructuration scolaire : la concurrence des valeurs religieuses et linguistiques*. In L. Corriveau et M. Saint-Martin (dir.), Transformation des enjeux démocratiques en éducation, Montréal : Éditions Logique, pp. 165-203.
- ROSE, D., Villeneuve P. (1998). *Engendering Class in the Metropolitan City : Occupational Pairings and Income Disparities Among Two-Earner Couples*. Urban Geography, vol. 19, no. 2, pp. 123-159.
- WEINFELD, M. (1999). *Jewish Demography: Qualitative, Quantitative or Both*. In Bernie Lightman and Michael Brown (Eds). Creating the Jewish Future. Walnut Creek: Alta Mira Press, Sage, pp. 234-248.
- WEINFELD, M. (1999). *Dilemmas of Ethnic Match*. In W.W. Isajiw (Ed). Multiculturalism in North America and Europe. Toronto: Canadian Scholars Press, pp. 245-260.
- WEINFELD, M. (1999). *Jews*. In Paul R. Magocsi (Ed). Encyclopedia of Canada's Peoples. Toronto: University of Toronto, pp. 860-881.
- WEINFELD, M. (1999). *The Challenge of Ethnic Match: Minority Origin Professionals in Health and Social Services*. In Harold Troper and Morton Weinfelds (Eds). Ethnicity, Politics and Public Policy in Canada. Toronto: University of Toronto Press, pp. 117-141.
- WEINFELD, M. (1999). *The Integration of Jewish Immigrants in Montreal: Models and Dilemmas of Ethnic Match*. In Daniel J. Elazar and Morton Weinfeld (Eds). Still Moving. New Brunswick, New Jersey: Transaction Pubs.

WEINFELD, M., Lori, A. (1999). *Immigration, Diversity, and Minority Communities*. In Peter Li (Ed). Race and Ethnicity in Canada, 2nd ed, Toronto: Oxford University Press.

WEINFELD, M., Troper, H. (1999). *Diversity in Canada*. In Morton Weinfeld and Harold Troper (eds.) Ethnicity, Politics and Public Policy: Case Studies in Canadian Diversity, Toronto: University of Toronto Press, pp. 3-25.

d) Autres réalisations

ARMAND, F. (1998). « Lecture de textes courants et acquisition de connaissances. » *Revue Québec Français*, 108, pp 32-35.

ARMAND, F. (1998). « Réactions de l'AQPF au document de consultation du ministère de l'Éducation : Une école d'avenir, intégration scolaire et éducation interculturelle ». *Revue Québec Français*, 110, pp 57-59.

CHARBONNEAU, J. en coll. Avec Y. Streit. (1999). *Rapport d'évaluation de l'implantation des projets : Programme d'intervention familiale (St-Jean), programme d'aide familiale (St-Hyacinthe), Programme d'orientation familiale (Longueuil)*, Centres Jeunesse de la Montérégie, 79 pages et annexes.

CHARBONNEAU, J., DANSEREAU, F., Vatz-Laaroussi, M. (1999). *Analyse des processus de jumelage entre familles immigrantes et familles de la société d'accueil dans plusieurs régions du Québec*. Rapport de recherche remis au MRCI, 200 pages et annexes.

GERMAIN, A., Sweeney, M. (1999). *The Evolving Dynamic Between Community Associations and Immigration in Montréal: a Reality in Mutation*, INRS-Urbanisation, 35 p.

HELLY, D. (1998). *Mondialisation, citoyenneté et multiculturalisme*, rapport rendu au MRCI, 36 p.

HELLY, D. (1998). *Mondialisation, citoyenneté et multiculturalisme*, rapport rendu à Patrimoine canadien, 53 p.

LAMARRE, P. (1999). *Bilan critique des programmes et des interventions pédagogiques visant l'amélioration des relations entre les francophones et anglophones au Québec*. Rapport de recherche préliminaire. Montréal : GRÉAPE.

LAURIER, M., Bosquet, M., Campbell, J. (1999). *L'enseignement des langues d'origine : un état de la situation dans différents contextes*, Ministère de l'Éducation du Québec/Centre de langues patrimoniales, 46 p.

LAURIER, M., Cloutier, J., Giardina, M., Thouin, M., Blais, J.-G. (1998). *Evaluación de Impacto del Componente de Informática educativa de PROMECE*, Université de Montréal/Ministerio de educación publica de Costa Rica, 4 volumes.

LAURIER, M., Lalande, J.-P., Lussier, D., Carrera, M. (1998). *Descriptions de niveaux de compétence en français langue seconde chez les immigrants adultes*, Citoyenneté et Immigration Canada/Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, 34 p.

MC ANDREW, M., Veltman, C., Lemire, F., Rossell, J. (1999). *Concentration ethnique et usages linguistiques*

en milieu scolaire. Rapport de recherche présenté au MEQ, au MRCI et au CLF.

MEINTEL, D., Lenoir, A., Cagnet, M. (1998). *Les auxiliaires familiaux : Savoir pratique et rapports technique*, Centre de recherche et de formation, CLSC Côte-des-Neiges.

Milot, M., PROULX, J.P. (1998). *Les attentes sociales à l'égard de la religion à l'école québécoise*. Québec. Ministère de l'Éducation. Groupe de travail sur la place de la religion à l'école. Étude no. 2.

PAGÉ, M. (1998). *L'usage d'autres langues que le français dans les services de l'État québécois aux immigrants et nouveaux citoyens*. Conseil de la langue française : Collection Notes et Documents.

Prémont, M.-C., Paquette, J.E., SMITH, W.J. (1999). *Le financement du système scolaire au Québec : face à des choix fondamentaux*. (Rapport de recherche préparé pour la Commission nationale sur les finances et les fiscalités locales). Montréal : McGill University, Office of Research on Educational Policy.

RENAUD, J., Gingras, L. (1999). *Les trois premières années au Québec des requérants du statut de réfugié régularisés*. Montréal, les Publications du Québec, collection Études, recherches et statistiques, no, 2, 135 p. (Traduit en anglais sous le titre Landed Refugee Claimants' First Three Years in Québec).

Séguin, A., Mongeau, J., Archambault, J., GERMAIN, A. (1999). Chapitre 2 *Évolution de la défavorisation sur l'île de Montréal, Défavorisation des familles avec enfants en milieu montréalais*, Conseil scolaire de l'île de Montréal, 28 p.

SMITH, W.J. (1998). *Framework for Measuring School Performance: the Search for a Better Mousetrap* (Policy Research Paper No. 97-03. Montréal: McGill University, Office of Research on Educational Policy.

SMITH, W.J. (1998). *Student Engagement in Learning and School Life*. Montréal: McGill University, Office of Research on Educational Policy.

SMITH, W.J., Butler-Kisber, L., LaRoque, L.J., Portelli, J., Shields, C.M., Sturge Sparkes, C. & Vibert, A. (1998). *Student Engagement in Learning and School Life: National project report*. Montréal: McGill University, Office of Research on Educational Policy.

SMITH, W.J., Donahue, H., Vibert, A. (Eds.). (1998). *Student Engagement in Learning and School Life: Case Reports From Project Schools* (Vol. 1 & II), Montréal: McGill University, Office of Research on Educational Policy.

SMITH, W.J., Foster, W.F. (1998). *Balancing Rights and Values: the Place of Religion in Québec Schools*. (Research paper prepared for the Task Force on the Place of Religion in Schools). Montréal: McGill University, Office of Research on Educational Policy.

SMITH, W.J., Foster, W.F. (1998). *Restructuring Education in Québec: Analysis of Changes in Governance Enacted by Bill 180*. (Technical report no., 97-08. Montréal: McGill University, Office of Research on Educational Policy.

SMITH, W.J., Foster, W.F. (1998). *Restructuring Education in Québec: Synthesis of key Changes in Governance Enacted by Bill 180* (Technical report no. 97-09). Montréal: McGill University, Office of Research on Educational Research.

SMITH, W.J., Foster, W.F. (1999). *A Compendium of Source Materials on Québec Education*. Montréal: McGill University, Office of Research on Educational Policy.

SMITH, W.J., Foster, W.F., Donahue, H.M. (1999). *How Does the Québec School System Work?: a Primer for School Governing Boards*. Montréal: McGill University, Office of Research on Educational Policy.

SMITH, W.J., Sparkes, S. (1998). *Measuring What Matters: a Starter kit for School Self-Assessment*. Montréal: McGill University, Office of Research on Educational Policy.

